

ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Юлдашева Лола

Студентка 4 курса Джизакского государственного педагогического университета

Почта: lolauldaseva87@gmail.com

<https://doi.org/10.5281/zenodo.7723689>

Аннотация. В статье речь пойдет о художественном тексте и о тексте языка специальности, который выполняет обучающую, познавательную, коммуникативную функции, формирует речевую и языковую компетенции и является организующим началом в обучении русскому языку как иностранному. В процессе работы над текстом языка специальности у учащихся формируются специальные речевые навыки и умения, которые необходимы им для общения в учебной либо профессиональной сфере.

Ключевые слова: язык той или иной специальности; речевые коммуникабельные навыки и умения; учебно-профессиональная или узкая сфера; речевая и языковая компетенции

TEXT IN THE SYSTEM OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Annotation. The article will focus on the literary text and the text of the specialty language, which performs teaching, cognitive, communicative functions, forms speech and language competencies and is the organizing principle in teaching Russian as a foreign language. In the process of working on the text of the specialty language, students develop special speech skills and abilities that they need to communicate in the educational and professional sphere.

Key words: language of one or another specialty; verbal communication skills and abilities; educational and professional or narrow field; speech and language competence

ВВЕДЕНИЕ

Изучение языка иностранного языка не представляется без использования текста, потому что он дает возможность рассматривать язык и речь в их взаимосвязи и взаимообусловленности взаимодействия. Представления о тексте и о его использовании как о функциональной системе основываются на понятии и на выполнении функциональной системы, введенной в научный обиход ученым физиологом П.К. Анохиным, который утверждает, что «смысл системного подхода состоит именно в том, что элемент или компонент функционирования не должен никак не пониматься как самостоятельное и независимое одноэтапное образование. Он должен пониматься как элемент системный, чьи оставшиеся степени той свободы подчинены конкретному общему плану, а также функционирования той или иной подсистемы определенной соответствующей и системы... и это относится к любому конкретному компоненту любой подсистемы, как бы элементарна и однообразна или целесообразна она ни была».

МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

Как отмечает Н. И. Жинкин, «предложением управляет текст. Человек говорит не отдельно придуманными предложениями, а одним определенным задуманным текстом». Работа с текстом должна быть организована как основа для выхода в реальный факт коммуникации, должна настраивать при обучении учащихся на активное участие при работе и обработки в монологической и диалогической речи».

Тексты как правило научного или научно-делового стиля на занятиях по русскому языку при использовании системного подхода дают возможность начать и целесообразно

сформировать и развить определенные коммуникативные компетенции того или иного будущего специалиста, освоить определенный научный стиль диалогической и монологической речи как одной из функциональных типовых разновидностей стилей русского языка. Они изучаются под какой-либо с опорой на уже имеющиеся и проверенных у обучаемых знания в той или иной области естественных или гуманитарных наук: физики, химии, биологии, математики. Отбор определенного языкового или научного материала как правило определяется важностью с определенной точки зрения становления и функционирования его в научной и диалогической речи, в языке специальности и определенной области данного учащегося. Предъявление важных особенностей конкретной научной речи осуществляется под предлогом и с помощью таких понятий, как «типовой текст» или «смысловая структура типового текста». Типовой текст зачастую понимается как определенная «реализация всех семантикосинтаксических форм слова-темы», это некая структурная модель, которая в конкретном случае отображает смысловую и смысловоразличительную композиционную структуру и систему научного текста

При этом учитываются как письменная так и устная формы научной и диалогической речи.

Письменный системный научный текст также состоит из предложений, оформленных в целесообразную структуру в соответствии с нормами всех необходимых уровней русского языка как иностранного. Каждый текст как правило включает в себя конкретные предтекстовые и послетекстовые включенные задания задания. Предтекстовые задания также помогают снять какие-либо трудности и постараться обеспечить наиболее подходящее полное и правильное языковое восприятие визуально предлагаемого текста. Послетекстовые и текстовые задания формируют навыки и развивают у обучаемых умения и навыки воспроизводить прочитанное на основе имеющегося уже в запасе изученного лексико-грамматического материала. Устный текст состоит из высказываний, которые отличаются интенсивностью звучания, паузами различной длительности, мелодикой и диалогами речи.

Таким образом, в процессе работы над текстом или диалога языка специальности мы формируем у слушателей и у тех кто пишет специальные речевые навыки и умения, которые необходимы им для общения в учебно - профессиональной сфере: слушать и понимать лекции по специальности, уметь читать, конспектировать, аннотировать специальную литературу, а также участвовать в научных конференциях, дискуссиях, выступать на семинарах, писать курсовые и дипломные работы.

Приступая к изучению текстов художественного стиля, необходимо учитывать уровень языковой компетенции учащихся. Ведь даже русскоязычному слушателю, обучающемуся в вузе негуманитарного профиля, трудно иногда понять произведения художественной литературы, если у него отсутствуют навыки работы с ними.

Следовательно, для полного и адекватного понимания художественного текста необходимо исключить возможность коммуникативной неудачи, неточного восприятия и толкования той или иной языковой единицы. Особенно важно избежать неадекватности понимания на лексическом уровне организации художественного текста, поэтому необходимо пояснять лексическое значение историзмов, архаизмов, особенно относящихся к пассивному запасу слов, изменивших свои значения в современном языке.

С помощью художественного текста систематизируются языковые знания и совершенствуются речевые навыки. Он отвечает принципу коммуникативности и служит образцом речевого общения.

Художественный текст как феномен национальной культуры, как своеобразное зеркало культурного, духовного и исторического развития народа, его мировидения и мироощущения является уникальным объектом исследования в иностранной аудитории, потому что студенты не только изучают язык, глубоко проникая в смыслы текста, но и постигают одновременно культурную и историческую информацию, заложенную в единицах языка и в целом в тексте.

Как уже упоминалось, успех в понимании текста зависит от развитости языковой личности. Поэтому художественные тексты требуют определенного уровня интеллектуального развития, наличия словарного запаса, жизненного опыта. При этом должен присутствовать интерес к теме, готовность к его восприятию, тесно связанная с готовностью воспринимать семантику всех единиц текста в целом. Чтобы получить положительный результат при работе с художественной литературой, тексты, предлагаемые для чтения на начальном этапе обучения, должны быть адаптированными. В процессе работы над адаптированным текстом накапливается словарный запас, вырабатываются навыки и умения в анализе текста, в оценке характеров и поступков героев, формируется элементарное представление о культуре, истории, традициях страны изучаемого языка.

Подготовка к восприятию текста и созданию своего текста идет на всех уровнях: лексическом, грамматическом, синтаксическом, на уровне слово - словосочетание - предложение. Наибольший интерес у учащихся вызывают произведения А. Пушкина, А. Чехова, И. Бунина, В. Быкова и др., потому что они небольшие по объёму для запоминания и воспроизведения, имеют познавательновоспитательное значение, в них отражаются жизненные ситуации, которые дают основу для споров и дискуссий.

На сегодняшний день одной из самых распространённых форм существования языка являются медиатексты. Работа с текстами средств массовой информации занимает важное место в формировании коммуникативной компетенции на разных этапах обучения. В современной методике одной из важнейших целей обучения иностранному языку считается формирование коммуникативной компетенции. Успешному достижению этой цели способствует использование аутентичных текстов в качестве учебных материалов. Наиболее распространенным видом аутентичных текстов, максимально объективно отражающих историю, культуру, жизнь общества, события в стране изучаемого языка, являются медиатексты.

Имея хорошо сформированные в процессе обучения навыки работы с медиатекстами разных типов, иностранный учащийся имеет возможность в дальнейшем заниматься самообразованием и профессиональным развитием. С развитием профессиональной деятельности в области или в своей сфере больше усваивает (Валгина Н.С. Теория текста: Учебное пособие. М., 2003) устная речь, так как в процессе устной речи завязывается диалогическая речь.

ВЫВОДЫ

Таким образом, исходя из вышеизложенного, можно сказать, что любой текст - это функциональная система, в основе которой лежит некоторый план, который должен быть реализован как речевое произведение, построенное по законам изучаемого языка.

Литература

1. Анохин П.К. Избранные труды. Философские аспекты теории функциональной системы. М., 1978. - 399 с.
 2. Апостолиди А.А. Лингводидактическая ценность аутентичных малоформатных медиатекстов в практике преподавания РКИ // Преподавание русского языка как иностранного в вузе: опыт и перспективы: сборник научных статей, 1-2 марта 2018 г. - Москва, МГИМО-Университет, 2018. - 688 с.
 3. Валгина Н.С. Теория текста: Учебное пособие. М., 2003. - 173 с.
 4. Ващекина Т.В. Художественный текст на занятиях по РКИ: анализ и комментирование // Преподавание русского языка как иностранного в вузе: опыт и перспективы: УМеждународ. научно-методич. конф. (25-26 февраля 2016 г.). - М.: МГИМО-Университет, 2016. - 607 с.
 5. Ващекина Т.В. Художественный текст - уникальный объект исследования в иностранной аудитории // Многомерные миры языка: избранные труды международной научной конференции. - М.: РУДН. 2015. - 409 с.
 6. Жинкин Н.И. Речь как проводник информации. - М.: Наука, 1982. - 159 с.
 7. Жуковская Е.Е., Золотова П.А., Леонова Е.Н., Мотина Е.И. Учебник русского языка для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей: Методическое руководство. М., 1985.
-